

## volca sample owner's manual 2/2

**Introduction**  
Thank you for purchasing the Korg volca digital active step sequencer. The volca sample is a rhythm sequencer with a digital sound source. While retaining the active step and step jump modes that were popular with the volca beats, the volca sample now includes features that have been enhanced further, such as irregular playback functions (partial playback/reverse playback of samples), as well as a chain function and more. You can also now use a smartphone or PC app to transfer new sample data.

**⏻ (Power) button**  
This switches the power on/off. To turn the power off, press and hold the switch for approximately one second.

**Auto power-off**  
The volca sample has an auto power-off function. This function automatically turns off the volca sample after approximately four hours have passed since it last produced a sound. If desired, you can disable the auto power-off function. (See Specifying global parameter settings.)

**DC 9V ⏻ Jack**  
Connect the optional AC adapter here.  
▲ Only use the specified AC adapter. Using any AC adapter other than the specified model will cause malfunctions.

**Battery level indication**  
When the volca sample is turned on, the LEDs below the step buttons indicate the remaining amount of battery power. If all LEDs are lit up, the batteries are completely full. Fewer lit LEDs mean that the battery level is correspondingly lower.  
▲ When using the AC adapter, the battery level indication is disabled.  
Either alkaline or nickel-metal hydride batteries can be used. In order for the remaining battery level to be detected and indicated correctly, the type of batteries being used must be specified in the global parameters of the volca sample. If the batteries are running low during the usage of the volca sample, it warns you by blinking "Lo" in the display. If the battery run down completely, the volca sample automatically turns off.

**NOTE:** It's not possible to stop the low battery warning; however, you will be able to continue using the volca sample until the batteries have run down completely.

**ANALOGUE ISOLATOR**  
This changes the levels of the low and high output ranges between -8dB and +6dB.

**BASS knob**  
This knob sets the level of the low range between -∞dB and +6dB.

**TREBLE knob**  
This knob sets the level of the high range between -∞dB and +6dB.

**Display**  
This displays the values selected by using the knobs and buttons.

**Step buttons 1 to 16**  
These function as a 16 trigger buttons and as step buttons for the sequencer. Press the STEP MODE button to switch the function.

▲ For exclusive groups like open/closed high hats, only one part will be played at a time.  
**Live performance mode (STEP MODE button unh)**  
Press a step button between 1 and 10 to play the corresponding part in real-time. If a sequence is being recorded, the performance is recorded at the quantized step.

Otherwise, use these buttons together with the FUNC button to specify settings for various functions.

**Step editing mode (STEP MODE button lh)**  
This allows you to edit step buttons for the sequencer. Pressing a button turns the step for the selected part on or off. Steps that have been turned on will be played.  
In addition, by holding down the step buttons while using knobs compatible with motion recording, the values recorded with the step for that part can be edited and new motion data can be recorded.

▲ The sequencer works differently during chain playback. See "Chain function".

**Main Specifications**  
● Keyboard: Multi-touch controller ● Sound generators: PCM sound sources (maximum of 8 simultaneous notes), digital reverb, analog isolator ● Connectors: [Headphone] jack (ø5.5mm stereo mini-phon jack), [USB] jack (micro-B), [SYNC IN] jack (ø3.5mm monoaural mini-phon jack, 20V maximum input level), [SYNC OUT] jack (ø3.5mm monoaural mini-phon jack, 5V output level) ● Power supply: AA/1.6 alkaline battery or AA/nickel-metal hydride battery x6, DC 9V AC adapter ● Battery life: Approximately 10 hours (when using alkaline batteries) ● Dimensions (W×D×H): 193 × 115 × 45mm/7.60" × 4.53" × 1.77" ● Weight: 372g/13.12oz (excluding batteries) ● Included items: Six AA alkaline batteries, Sync Cable, Owner's manual ● Accessories (separately sold): AC adapter (DC 9V ⏻)



## volca sample Manuel d'utilisation 2/2

**Introduction**  
Merci d'avoir choisi le séquenceur à échantillon numérique volca sample de Korg. Le volca sample est un séquenceur rythmique doté d'une source sonore numérique. Le volca sample conserve les modes d'activation de pas et de saut de pas très appréciés du volca beats, mais incorpore aussi des fonctions perfectionnées, comme les fonctions de lecture spéciale (lecture partielle/inverse des échantillons) ainsi qu'une fonction de chaîne et d'autres encore. L'instrument permet en outre maintenant de transférer de nouvelles données d'échantillon via une application sur smartphone ou PC.

**Bouton ⏻ (Interrompre/d'alimentation)**  
Ce bouton coupe l'instrument sans tension. Pour couper l'alimentation, maintenez l'interrompre/enfoncez pendant une seconde.

**Mise hors tension automatique**  
Le volca sample comporte une fonction de coupure d'alimentation automatique. L'alimentation du volca sample est automatiquement coupée si l'instrument ne produit aucun son durant deux heures. Vous pouvez désactiver cette fonction de coupure automatique d'alimentation. (Voyez la section "Réglage des paramètres globaux.")

**Prise DC 9V ⏻ Jack**  
Branchez ici l'adaptateur secteur disponible en option.

▲ Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur spécifié. Si vous utilisez un adaptateur secteur autre que le modèle spécifié, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements.

**Indication de la charge des piles**  
Quand vous mettez le volca sample sous tension, les témoins en dessous des boutons de pas indiquent l'état de charge des piles. Si les piles sont totalement s'épuisées, les témoins se complètent chaque fois. Moins il y a de témoins allumés, les piles sont plus usées.

▲ Quand vous alimentez l'instrument avec son adaptateur secteur, l'indication de niveau des piles est désactivée. Vous pouvez utiliser des piles alcalines ou au nickel-hydrure métallique. Pour que l'instrument puisse détecter et afficher correctement le niveau de charge des piles, vous devez au préalable définir le type de piles en place avec les paramètres du volca sample. Si, au cours d'une session, la charge des piles diminue dangereusement, le volca sample vous avertit en affichant le message « digito » "Lo" sur son écran. Si vous ne pouvez pas régler le niveau de charge des piles, le volca sample se met automatiquement hors tension.  
**REMARQUE:** Il est impossible d'arrêter l'affichage de l'avertissement de charge basse des piles mais vous pouvez continuer à utiliser le volca sample jusqu'à épuisement complet until the batteries have run down completely.

**ANALOGUE ISOLATOR**  
Cette section permet de changer le niveau du grave et de l'aigu.

**Commande BASS**  
Elle permet de régler le niveau du grave entre -∞dB et +6dB.

**Commande TREBLE**  
Elle permet de régler le niveau de l'aigu entre -∞dB et +6dB.

**Ecran**  
Affiche les valeurs des paramètres définies avec les commandes et boutons de l'instrument.

**Boutons de pas 1 à 16**  
Ces boutons sont utilisés pour le déclenchement des parties et des pas du séquenceur. Appuyez sur le bouton STEP MODE pour passer d'un témoin à l'autre.

▲ Dans le cas des groupes d'instruments dit "exclusifs", tels que les sons de charley ouvert/fermé, une seule partie est jouée à la fois.

**Mode de jeu Live (bouton STEP MODE éteint)**  
Appuyez sur un bouton de pas 1 à 10 pour jouer la partie correspondante en temps réel. Si vous enregistrez une séquence, les données de jeu de votre partie sont enregistrées à la valeur de quantification définie.

Ces boutons sont aussi utilisés en combinaison avec le bouton FUNC pour régler diverses fonctions.

**Mode d'édition de pas (bouton STEP MODE allumé)**  
Ces boutons fonctionnent en mode d'édition de pas. Une pression sur un bouton de pas active ou coupe ce pas pour la partie sélectionnée. Les pas de pas sont joués dans la séquence. En outre, en maintenant enfoncé le bouton STEP MODE, vous pouvez modifier les paramètres des parties et des pas de la séquence et enregistrer de nouvelles données de pas.

▲ Le fonctionnement du séquenceur diffère pendant la lecture enchaînée. Voyez "Fonction de chaîne ("Chain")."

**Fiche technique**  
● Clavier: contrôleur multi-tactile ● Générateurs de sons: sources de sons PCM (jusqu'à 8 notes simultanées), réverb. numérique, isolateur analogique ● Prise: prise ⏻ (casque) (nickel stéréo de 3,5mm de diamètre), prise USB (micro-B), prise SYNC IN (nickel mono de 3,5mm de diamètre, niveau d'entrée maximum de 20V), prise SYNC OUT (mini-jack mono de 3,5mm de diamètre, niveau de sortie de 5V) ● Alimentation: piles AA/1.6 alcalines x6 ou piles AA au nickel-hydrure métallique x6, adaptateur secteur en option DC 9V ⏻ ● Batterie: autonomie des piles: environ 10 heures (avec des piles alcalines) ● Dimensions (L x P x H): 193 × 115 × 45 mm ● Poids: 372 g (sans les piles) ● Contenu de la boîte: piles alcalines x6, câble de synchronisation, Manuel d'utilisation ● Accessoires (vendus séparément): adaptateur secteur (DC 9V ⏻)

**volca sample Bedienungsanleitung 2/2**  
**Einführung**  
Vielen Dank, dass Sie sich für den digitalen Sample-Sequencer Korg volca sample entschieden haben. Der volca sample ist ein Rhythmus-Sequencer mit einer digitalen Klangquelle. Neben den allseits beliebten Aktivschritt- und Sprung-Schritt-Modi bietet der volca sample zusätzliche erweiterte Features, unter anderem akustische Wiedergabefunktionen (Teilwiedergabe/Rückwärts-wiedergabe von Samples) und eine Verkettungsfunktion. Zudem können Sie mit einer App für Smartphones oder PCs neue Sample-Daten übertragen.

**⏻-Tasten (Netzschalter)**  
Hiermit schalten Sie das Gerät ein und aus. Um das Gerät anzuschalten, halten Sie den Schalter ungefähr 1 Sekunde lang gedrückt.

**Energiesparfunktion**  
Der volca sample verfügt über eine automatische Energiesparfunktion. Ungenährt 4 Stunden nach dem letzten Bedienungsvorgang bzw. nach der letzten Signalausgabe wird der volca sample automatisch ausgeschaltet. Bei Betrieb dieses Tasters in Verbindung mit dem FUNC-Taster die Einstellungen des volca sample einem niedrigen Stand.  
**Netzteiler (DC 9V ⏻ Jack)**  
Schließen Sie hier das optionale Netzteil an.

▲ Benutzen Sie das Gerät ausschließlich mit dem spezifizierten AC-Netzteil, da die Verwendung eines anderen Netztesils zu Funktionsstörungen führen kann.

**Anzeige der Batteriespannung**  
Bei eingeschalteter volca sample zeigen die LEDs unter der Schritt-Taste die verbleibende Batteriespannung an. Wenn alle LEDs leuchten, sind die Batterien komplett geladen. Je weniger LEDs leuchten, desto schwächer ist die Batteriespannung.

▲ Bei Verwendung eines Netztesils ist die Batterieladungsanzeige deaktiviert.  
Verwenden Sie ausschließlich Alkali- oder NiMH-Batterien. Die verbleibende Batteriespannung kann nur zuverlässig gemessen und angezeigt werden, wenn Sie den verwendeten Batterietyp in den globalen Parametern des volca sample korrekt eingestellt haben. Wenn die Batteriespannung während der Bedienung ungewöhnlich niedrig werden kann, können Sie dies mit dem FUNC-Taster auf dem Display auf. Wenn sich die Batterien komplett entladen, schaltet sich der volca sample automatisch aus.

**HINWEIS:** Die blinkende Warnung für eine niedrige Batteriespannung lässt sich nicht abstellen, allerdings können Sie den volca sample noch so lange verwenden, bis die Batterien komplett leer sind.

**ANALOGUE ISOLATOR**  
Hiermit ändert Sie die Pegel der niedrigen oder hohen Frequenzen.

**TREBLE-Regler**  
Zur Regelung des Pegels des hohen Frequenzbereichs zwischen -∞dB und +6dB.

**BASS-Regler**  
Zur Regelung des Pegels des tiefen Frequenzbereichs zwischen -∞dB und +6dB.

**Schritt-Tasten 1 bis 16**  
Diese Tasten funktionieren als Part-/Triggergruppen bzw. als Schritt-Tasten für den Sequencer. Drücken Sie die STEP MODE-Taste, um zwischen den Funktionen hin- und herzuschalten.

▲ Die Klänge exklusiver Gruppen wie offene/geschlossene Hi-Hats werden nicht gleichzeitig wiedergegeben.  
**Live-Auftritt-Modus (STEP MODE Taste leuchtet nicht)**  
Drücken Sie eine Schritt-Taste zwischen 1 und 10, um den entsprechenden Schritt in Echtzeit wiedergeben. Während der Aufzeichnung einer Sequenz wird die Performance an dem festgelegten Schritt aufgezeichnet. Anderfalls können Sie diesen Taster in Verbindung mit dem FUNC-Taster die Einstellungen für verschiedene Funktionen festlegen.

**Schritt-Bearbeitungs-Modus (STEP MODE Taste leuchtet)**  
Die Tasten funktionieren als Schritt-Tasten für den Sequencer. Durch Drücken einer Taste schalten Sie den entsprechenden Schritt ein oder aus. Eingeschaltete Schritte werden wiedergegeben. Wenn Sie die Schritt-Tasten gedrückt halten und gleichzeitig Regler bedienen, deren Bewegung aufgezeichnet werden kann, können Sie die mit dem Schritt aufgenommenen Werte für diesen Part editieren und neue Bewegungen aufzeichnen.

▲ Während der Kettenwiedergabe arbeitet der Sequenzer anders. Siehe „Verkettungsfunktion“.

**Technische Daten**  
● Tastatur: Multi-Touch Controller ● Klangzeugung: PCM-Klangquellen (maximal 8 Noten gleichzeitig), digitaler Hall, analoger Isolator ● Anschlüsse: [Kopfhörerbuchse] (ø3,5 mm Stereo-Miniklinkenbuchse), USB-Buchse (micro-B), SYNC-IN-Buchse (ø3,5 mm Monoaural-Miniklinkenbuchse, maximale Eingangsspannung: 20V), SYNC-OUT-Buchse (ø3,5 mm Monoaural-Miniklinkenbuchse, Ausgangsspannung: 5V) ● Stromversorgung: 6 Alkali-Batterien (AA/1.6) oder 6 NiMH-Batterien (AA), optionales AC-Netzteil (DC 9V ⏻) ● Batterielebenszeit: ca. 10 Stunden (bei Verwendung von Alkali-Batterien) ● Abmessungen (B x T x H): 193 x 115 x 45 mm ● Gewicht: 372 g (ohne Batterien) ● Lieferumfang: 6 Alkali-Batterien, Sync-Kabel, Bedienungsanleitung ● Zubehör (separat erhältlich): Netzteil (DC 9V ⏻)

**Einstellung der globalen Parameter**  
1. Halten Sie den volca sample bei gedrückter FUNC-Taste ein.  
2. Drücken Sie eine Schritt-Taste, um die Einstellung für den entsprechenden globalen Parameter festzulegen. (Siehe Tabelle.)  
3. Drücken Sie die ●-Taste (REC), nachdem Sie die Einstellungen festgelegt haben. Die Einstellungen werden gespeichert und der volca sample wird neugestartet. Drücken Sie die ►-Taste (PLAY), wenn Sie die Veränderung der Einstellungen abbrechen wollen.

**Verkettungsfunktion**  
Diese Funktion verbindet mehrere gespeicherte Sequenzen. Um den Bereich der Sequenzen festzulegen, die Sie wiedergeben möchten, halten Sie die MEMORY-Taste gedrückt und drücken Sie die Tasten M1-M16, unter denen Ihre Sequenzen gespeichert sind. Die Sequenzen werden in der Reihenfolge der von Ihnen gedrückten Tasten nacheinander wiedergegeben.

▲ Im Kettenwiedergabe-Modus stehen folgende Funktionen nicht zur Verfügung:  
Aufnahme mit der ● (REC)-Taste, Bedienung der die FUNC- und Schritt-Tasten verwenden, Rückwärts-Einstellungen

**►-Taste (PLAY)**  
Drücken Sie diesen Taster, um die Wiedergabe anzuhören. Die ►-Taste (PLAY) leuchtet während der Wiedergabe auf. Drücken Sie diesen Taster erneut, um die Wiedergabe anzuhören.

**●-Taste (REC)**  
Sequenzen können aufgezeichnet werden. Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe die ►-Taste (REC), um in den Aufzeichnungsmodus zu gelangen (die Taste blinkt). Drücken Sie danach die ►-Taste (PLAY), um die Aufzeichnung zu starten (die Taste leuchtet auf). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**FUNC-Taste (Funktion)**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**MEMORY-Taste**  
Der volca sample besitzt Speicherorte zum Speichern von 16 Sequenzen. Drücken Sie die MEMORY-Taste und danach eine der Tasten M1 bis M16, um eine gespeicherte Sequenz zu laden. Wenn Sie bei gedrückter FUNC-Taste und MEMORY-Taste eine der Tasten M1 bis M16 drücken, wird die aktuelle Sequenz gespeichert.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

**PART <- und -Tasten**  
Zur Auswahl u. eines Parts.

**STEP MODE-Taste**  
Hiermit schalten Sie die Funktion der Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taster, um die Funktion zu ändern.

**MUTE-Taste**  
Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Taster, um in den Stimmhaltungsmodus für einen Part zu wechseln (wobei nur die Taste leuchtet). Mit der Schritt-Taste 1 bis 10 können Sie die Stimmhaltungs-Einstellungen für jeden Part fest. Drücken Sie bei gedrückter MUTE-Taste die Schritt-Taste 16, um die Stimmhaltung für alle Parts zu deaktivieren.

**Tempo-Regler**  
Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückter FUNC-Taste eine anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorgenommen wird. Hinweis: zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt „Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen.“

**REVERB-MIX-Regler**  
Zur Einstellung der Balance des Reverb. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedrückt ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgängen.

**VOLUME-Regler**  
Hiermit verändert Sie die Ausgangslautstärke.

